

# **Programma di mobilità all'estero voucher studenti per la frequenza di percorsi full immersion in lingua inglese e tedesca - estate 2017**

## **Approvazione della modulistica per l'ammissione al programma**

**Det. n. 22 del 13/02/2017**

**Approvazione della modulistica per l'ammissione al Programma di mobilità voucher studenti per la frequenza di percorsi full immersion di lingua inglese e tedesca nei Paesi dell'Unione europea - annualità 2017**

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Prot. n.

DETERMINAZIONE DEL DIRIGENTE N. 22 DI DATA 13 Febbraio 2017

SERVIZIO ISTRUZIONE E FORMAZIONE DEL SECONDO GRADO, UNIV. E RICERCA

OGGETTO:

Approvazione della modulistica per l'ammissione al Programma di mobilità voucher studenti per la frequenza di percorsi full immersion di lingua inglese e tedesca nei Paesi dell'Unione europea - annualità 2017

RIFERIMENTO : 2017-S116-00037

Pag 1 di 5

LA DIRIGENTE

- Vista la legge provinciale sulla scuola di data 7 agosto 2006, n. 5 e s.m. recante "Sistema educativo di istruzione e formazione del Trentino";
- Visto il Regolamento (UE) n. 1303/2013 del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 17 dicembre 2013, recante disposizioni comuni sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione, sul Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca e disposizioni generali sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca, e che abroga il regolamento (CE) n. 1083/2006 del Consiglio;
- Visto il Regolamento (UE) n. 1304/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013 relativo al Fondo sociale europeo e che abroga il regolamento (CE) n. 1081/2006 del Consiglio;
- Visto l'Accordo di Partenariato Italia (AP) 2014-2020, adottato con decisione della Commissione C (2014) 8021 del 29 ottobre 2014;
- Visto il Programma Operativo Fondo sociale europeo 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento, di seguito PO FSE, approvato dalla Commissione europea con decisione del 17 dicembre 2014 C(2014) 9884 e approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 2377 del 29 dicembre 2014;
- Visto in particolare l'Asse 3 "Istruzione e formazione" del PO FSE che prevede fra le sue priorità il miglioramento delle competenze chiave degli allievi (obiettivo specifico 10.2), con particolare attenzione a quelle linguistiche;
- Vista la legge provinciale di data 16 febbraio 2015, n. 2 recante "Attività della Provincia nell'ambito

dell'Unione europea, rapporti interregionali e cooperazione territoriale" in particolare gli art. 18 - 20;  
- Visto il Regolamento di esecuzione dell'articolo 18 della legge provinciale 16 febbraio 2015, n. 2 - "Attività della Provincia nell'ambito dell'Unione europea, rapporti interregionali e cooperazione territoriale" - per l'attuazione dei Programmi operativi 2014-2020 del Fondo sociale europeo e del Fondo europeo di sviluppo regionale, approvato con Decreto del Presidente della Provincia n. 12-26/Leg. di data 14 settembre 2015, e in particolare l'art. 10 comma 4 che prevede la gestione delle operazioni previste dagli avvisi direttamente dall'autorità di gestione in collaborazione con le strutture provinciali di merito;  
- Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 799 del 18 maggio 2015 che approva "Metodologie e criteri di selezione delle operazioni cofinanziate dal Fondo sociale europeo", così come approvato dal Comitato di sorveglianza congiunto del PO FSE e del PO FESR della provincia autonoma di Trento per il periodo di programmazione 2014-2020 nella seduta del 31 marzo 2015;  
- vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 1690 di data 6 ottobre 2015 avente ad oggetto "Criteri e modalità per l'attuazione del Programma Operativo Fondo sociale europeo 2014-2020";  
- Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 1462 di data 30 agosto 2016 avente ad oggetto avente ad oggetto "Modifiche e integrazioni dei "Criteri e modalità per l'attuazione del RIFERIMENTO : 2017-S116-00037

Pag 2 di 5

Programma Operativo Ob. 2 Fondo Sociale Europeo 2014-2020" per il periodo di programmazione del Fondo sociale europeo 2014-2020, approvati con deliberazione della Giunta provinciale 6 ottobre 2015, n. 1690";

- vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 2302 di data 16 dicembre 2016 avente ad oggetto "Modalità di coordinamento organizzativo tra le strutture provinciali coinvolte nell'attuazione dei Programmi operativi Fondo sociale europeo (FSE) e Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) 2014-2020 e l'Autorità di gestione (ai sensi dell'art. 3, comma 3, del regolamento d'esecuzione dell'articolo 18 della legge provinciale 16 febbraio 2015, n. 2, approvato con d.P.P. 14 settembre 2015, n. 12-26/Leg) e conseguente revoca della deliberazione 9 febbraio 2015, n. 154";  
- vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 2475 di data 29 dicembre 2016 avente ad oggetto "Approvazione delle descrizioni dei Sistemi di gestione e controllo dell'Autorità di gestione e dell'Autorità di certificazione relativamente ai Programmi operativi Fondo sociale europeo (PO FSE) e Fondo europeo di sviluppo regionale (PO FESR) 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento;  
- vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 21 di data 24 gennaio 2014 che ha approvato il progetto per la definizione del Piano straordinario di legislatura per l'apprendimento delle lingue comunitarie - Trentino Trilingue e nella quale sono stati individuati gli obiettivi generali del piano stesso;  
- vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 2055 di data 29 novembre 2014 con cui la Giunta provinciale ha approvato il primo stralcio del "Piano Trentino Trilingue", con il quale si dà attuazione al piano straordinario di legislatura approvando gli obiettivi intermedi e finali assegnati al sistema scolastico e individuando modalità e strumenti di applicazione;  
- visto l'articolo 31 della legge provinciale 30 novembre 1992, n. 23, recante "Principi per la democratizzazione, la semplificazione e la partecipazione all'azione amministrativa provinciale e norme in materia di procedimento amministrativo";  
- vista la deliberazione della Giunta provinciale 15 gennaio 2016, n. 6;  
- vista la deliberazione della Giunta provinciale di n. 182 del 10 febbraio 2017 con cui è stato approvato l'"Avviso per l'ammissione al programma di mobilità voucher studenti per la frequenza di percorsi full immersion di lingua inglese e tedesca in Paesi dell'Unione Europea - annualità 2017" nell'ambito del Programma Operativo Fondo sociale europeo 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento;  
- considerato che il citato provvedimento prevede, per l'ammissione al suddetto programma di mobilità, la presentazione, entro il termine del 28 febbraio 2017, della seguente documentazione:  
1. domanda di ammissione al programma di mobilità voucher - studente minorenni 2. domanda di

ammissione al programma di mobilità voucher - studente maggiorenne - ritenuto di approvare con il presente provvedimento la modulistica sopra citata di cui ai punti 1 e 2 secondo i fac-simile allegato 1) e allegato 2), parti integranti e sostanziali della presente determinazione;

Tutto ciò premesso RIFERIMENTO : 2017-S116-00037

Pag 3 di 5

determina 1. di approvare la modulistica per l'ammissione al Programma di mobilità voucher studenti per la frequenza di percorsi full immersion estivi nell'anno 2017 di cui agli allegati 1) e 2), parti integranti e sostanziali del presente provvedimento;

2. di disporre la pubblicazione della modulistica di cui al punto precedente sul sito Internet istituzionale della Provincia all'indirizzo [www.modulistica.provincia.tn.it](http://www.modulistica.provincia.tn.it), sul sito [www.vivoscuola.it](http://www.vivoscuola.it) e sul sito <https://fse.provincia.tn.it>.

3. di dare atto che dal presente provvedimento non derivano impegni di spesa né accertamenti di entrata a carico del bilancio provinciale.

RIFERIMENTO : 2017-S116-00037

Pag 4 di 5 SAG

001 Allegato 1 domanda studenti minorenni 002 Allegato 2 domanda studenti maggiorenni Elenco degli allegati parte integrante LA DIRIGENTE

Laura Pedron RIFERIMENTO : 2017-S116-00037

Pag 5 di 5

Allegato 1) Domanda voucher studente minorenne Codice modulo:

Modulo certificato ai sensi dell'art.9, comma 4, della l.p. 23/1992 e approvato con determinazione del Dirigente del Servizio istruzione e formazione del secondo grado, Università e Ricerca

A CURA DELL'UFFICIO  
RICEVENTE

Data \_\_\_\_\_

Ora \_\_\_\_\_

AT \_\_\_\_\_ N. \_\_\_\_\_

Inserita a sistema

DOMANDA DI AMMISSIONE AL PROGRAMMA DI MOBILITÀ VOUCHER  
STUDENTI 2017 PER LA FREQUENZA DI PERCORSI FULL IMMERSION DI  
LINGUA INGLESE E TEDESCA

- Minori o soggetti a tutela o curatela -

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ cognome e nome del genitore o tutore o curatore - sesso M F

- nato/a a \_\_\_\_\_ (provincia \_\_\_\_\_) il giorno  
\_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Comune o Stato estero di nascita sigla - codice fiscale:

in qualità di genitore tutore curatore I dati successivi sono riferiti al minore o soggetto a tutela o curatela del/la signore/a

\_\_\_\_\_

cognome e nome del minore o soggetto a tutela o curatela - sesso M F

- nato/a a \_\_\_\_\_ (provincia \_\_\_\_\_) il giorno  
\_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Comune o Stato estero di nascita sigla

- residente a \_\_\_\_\_ (provincia  
\_\_\_\_\_)

Comune di residenza CAP sigla

frazione \_\_\_\_\_, via \_\_\_\_\_  
n. \_\_\_\_\_

- domiciliato a \_\_\_\_\_ (provincia \_\_\_\_\_)

se il domicilio è diverso dalla residenza CAP sigla

frazione \_\_\_\_\_, via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_

- codice fiscale

- cittadinanza \_\_\_\_\_ seconda cittadinanza

- telefono \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

- indirizzo di posta elettronica / posta elettronica certificata (PEC)  
\_\_\_\_\_

- in possesso del seguente titolo di studio:

00 Nessun titolo 01 Licenza elementare/attestato di valutazione finale 02 Licenza media/avviamento professionale 03 Titolo di istruzione secondaria di II grado (scolastica o formazione professionale) che non permette l'accesso all'università (Qualifica di istituto professionale, licenza di maestro d'arte, abilitazione all'insegnamento nella scuola materna, attestato di qualifica professionale e diploma professionale di Tecnico (Ie FP), Qualifica professionale regionale di I livello (post-obbligo, durata => 2 anni)

con il sostegno finanziario dell'Unione europea - Fondo sociale europeo,  
dello Stato italiano e della Provincia autonoma di Trento

Allegato 1) Domanda voucher studente minorenni Codice modulo:

Modulo certificato ai sensi dell'art.9, comma 4, della l.p. 23/1992 e approvato con determinazione del  
Dirigente del Servizio istruzione e formazione del secondo grado, Università e Ricerca

- con la seguente condizione sul mercato del lavoro:

04 Studente

- CON LA SEGUENTE SITUAZIONE FAMILIARE (barrare una sola casella):

04 Appartenente a famiglia con un GENITORE  
SOLO, LAVORATORE E CON FIGLI A CARICO

(senza altri componenti adulti nel nucleo)

Appartenente a famiglia formata da un singolo adulto maggiorenne occupato e con figli a carico, ossia figli fino a 17 anni di età oppure tra i 18 e i 24 anni inattivi che vivono con il genitore.

97 Non rientrante nella situazione di cui sopra

- CON LA SEGUENTE SITUAZIONE ABITATIVA (barrare una sola casella):

12 Senza dimora o colpito da esclusione abitativa Persona che vive in una delle seguenti quattro condizioni:

1. Senzatetto (persone che vivono dove capita e persone in alloggi di emergenza)

2. Esclusione abitativa (persone che vivono in alloggi per i senzatetto, nei rifugi delle donne, in alloggi per gli immigrati, persone che sono state dimesse dagli istituti e persone che beneficiano di un sostegno di lungo periodo perché senzatetto)

3. Alloggio insicuro (persone che vivono in situazioni di locazioni a rischio, sotto la minaccia di sfratto o di violenza)

4. Abitazione inadeguata (persone che vivono in alloggi non idonei, abitazioni non convenzionali, ad esempio in roulotte senza un adeguato accesso ai servizi pubblici come acqua, l'elettricità, il gas o in situazioni di estremo sovraffollamento)

98 Non rientrante nella situazione di cui sopra

CHIEDE

per il minore o soggetto a tutela o curatela di cui sopra la missione al Programma di mobilità voucher studenti per la frequenza di un percorso full immersion della durata di tre settimane nel periodo estivo 2017:

- di lingua: INGLESE TEDESCA;

A tal fine, ai sensi degli articoli 46 e 47 del d.P.R. 445/2000, consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'articolo 76 del d.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, nonché della decadenza dai benefici conseguenti al provvedimento eventualmente emanato sulla base della dichiarazione non veritiera, qualora dal controllo effettuato emerga la non veridicità di taluna delle dichiarazioni rese (art. 75 d.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445)

DICHIARA

che il minore o soggetto a tutela o curatela di cui sopra:

- ha la residenza e/o il domicilio nella provincia di Trento;

- frequenta nell'anno scolastico 2016/17:

la classe terza della scuola secondaria di primo grado (scuola media) presso l'Istituto \_\_\_\_\_

con sede a \_\_\_\_\_

Comune

la classe \_\_\_\_\_ del secondo ciclo di istruzione e formazione presso l'Istituto

\_\_\_\_\_ con sede a \_\_\_\_\_

Comune - ha un'età non superiore ai 20 anni alla data di scadenza del periodo per la presentazione della domanda;

Allegato 1) Domanda voucher studente minorenni Codice modulo:

Modulo certificato ai sensi dell'art.9, comma 4, della l.p. 23/1992 e approvato con determinazione del

Dirigente del Servizio istruzione e formazione del secondo grado, Università e Ricerca  
ALLEGA LA SEGUENTE DOCUMENTAZIONE

(barrare la condizione che ricorre)

l'attestazione dell'indicatore ICEF Piano Trentino Trilingue anno 2016;

OVVERO

si impegna a depositare l'attestazione dell'indicatore ICEF Piano Trentino Trilingue anno 2016 entro le ore 17.30 del 10 marzo 2017 alla Struttura Multifunzionale Territoriale Ad Personam.

COMUNICA INOLTRE

1. eventuali difficoltà che possano incidere sulle modalità di effettuazione del test (studenti DSA):

2. eventuali altre segnalazioni riguardanti condizioni particolari che possano incidere sulle modalità di frequenza della mobilità all'estero quali ad esempio: difficoltà motorie, visive, gravi intolleranze ecc

Collaborazione nella rilevazione dei risultati ottenuti a seguito della partecipazione all'intervento Al fine di poter valutare i risultati degli interventi realizzati nell'ambito del Programma operativo FSE, così come previsto dai regolamenti europei in materia di FSE, l'Amministrazione potrebbe avere la necessità di conoscere alcune informazioni in merito alla condizione sul mercato del lavoro successivamente alla conclusione dell'intervento. Con la sottoscrizione della presente domanda il richiedente si impegna a collaborare con l'Amministrazione fornendo le informazioni eventualmente richieste mediante questionari da compilare online o interviste telefoniche.

Informativa ai sensi del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali", art. 13:

- i dati forniti verranno trattati esclusivamente per le finalità connesse alla partecipazione all'intervento, per garantire il rispetto degli specifici adempimenti previsti dalla normativa europea, nazionale e provinciale, nonché per la realizzazione di valutazioni e indagini statistiche sui destinatari degli interventi FSE;
- il trattamento sarà effettuato con supporto cartaceo e/o tramite la registrazione in banche dati informatizzate;
- il conferimento dei dati è obbligatorio per dar corso alla procedura in quanto tali dati risultano necessari per garantire il rispetto degli specifici adempimenti previsti dalla normativa europea, nazionale e provinciale;
- i dati forniti saranno comunicati ad altri soggetti istituzionali previsti dalla specifica normativa e loro incaricati;
- i dati raccolti potranno essere resi pubblici in forma anonima e aggregata;
- titolare del trattamento è la Provincia autonoma di Trento, con sede in Piazza Dante 15, Trento;
- responsabile del trattamento è il dirigente del Servizio Europa, che si avvale di propri incaricati;
- responsabili esterni del trattamento sono le società incaricate della raccolta delle domande, gestione della banca dati e dei controlli;
- in ogni momento potranno essere esercitati nei confronti del titolare del trattamento i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003.

La presente scheda dovrà essere compilata in ogni sua parte.

---

luogo data firma del genitore o tutore o curatore

Riservato all'Ufficio

Ai sensi dell'art. 38 del D.P.R. n. 445 del 2000 la presente dichiarazione è stata:  
sottoscritta, previa identificazione del dichiarante, in presenza del dipendente addetto

..

sottoscritta e presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del dichiarante.

Codice identificativo della domanda:

Allegato 1) Domanda voucher studente minorenni Codice modulo:

Modulo certificato ai sensi dell'art. 9, comma 4, della l.p. 23/1992 e approvato con determinazione del Dirigente del Servizio istruzione e formazione del secondo grado, Università e Ricerca  
**DOMANDA DI AMMISSIONE AL PROGRAMMA DI MOBILITÀ**

Sezione contenente dati sensibili

Ai fini dell'adempimento degli obblighi di monitoraggio e valutazione stabiliti dal regolamento (UE) n. 1304/2013,

l'Amministrazione è tenuta a richiedere ai destinatari degli interventi FSE alcuni dati personali sensibili allo scopo di consentire alla Commissione europea di valutare il sostegno fornito dal Fondo sociale europeo nei confronti di alcune specifiche categorie di persone.

**E OBBLIGATORIO COMPILARE LA SEZIONE A) OPPURE LA SEZIONE B):** se non si intendono fornire i dati previsti nella sezione A), è obbligatorio sottoscrivere la dichiarazione contenuta nella sezione B).

In ogni caso i dati raccolti sono resi pubblici solo in forma anonima e aggregata.

**SEZIONE A)**

**IL/LA MINORE O SOGGETTO A TUTELA O CURATELA È**

**- MIGRANTE O PERSONA DI ORIGINE STRANIERA O APPARTENENTE A UNA MINORANZA (COMPRESE LE COMUNITÀ EMARGINATE COME I ROM)**

Migrante: persona originaria di un Paese diverso dall'Italia che si stabilisce in Italia per almeno 12 mesi oppure per un periodo inferiore in caso di studio o lavoro stagionale;

Persona di origine straniera: persona i cui genitori sono entrambi nati in un paese diverso dall'Italia;

Appartenente a una minoranza: persona che appartiene ad una minoranza linguistica, etnica, autoctona o nazionale, compresi i ROM

**SÌ NO**

**- PERSONA DISABILE**

Persona riconosciuta come disabile secondo la normativa settoriale

SÌ NO

- ALTRA PERSONA SVANTAGGIATA

Tossicodipendente/ex tossicodipendente o detenuto/ex detenuto o vittima di violenza, di tratta e grave sfruttamento

SÌ NO

OPPURE

SEZIONE B)

IL SOTTOSCRITTO

..  
NON INTENDE FORNIRE ALL'AMMINISTRAZIONE I DATI SENSIBILI RICHIESTI NELLA SEZIONE A) DI CUI SOPRA.

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
luogo data firma del genitore o tutore o curatore

I  
nformativa ai sensi del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali", art. 13:

Con la presente desideriamo informarLa che il decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, prevede la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali. Secondo la normativa indicata, tale trattamento sarà improntato al principio di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti. Ai sensi dell'articolo 13 del decreto citato pertanto La informiamo che:

- il trattamento dei dati è effettuato in base a quanto previsto dall'art. 5 e dall'Allegato I del regolamento (UE) n. 1304/2013 per garantire il rispetto degli specifici adempimenti previsti dalla normativa europea relativi ai destinatari degli interventi cofinanziati dal FSE, nonché per la realizzazione di valutazioni e indagini statistiche sui destinatari degli interventi del Programma operativo FSE;
  - il trattamento sarà effettuato con supporto cartaceo e/o tramite la registrazione in banche dati informatizzate;
  - il conferimento dei dati della sezione A) ha natura facoltativa ma, in caso di rifiuto a fornire tali informazioni, è obbligatoria la compilazione e la sottoscrizione della sezione B);
  - i dati potranno essere comunicati ad altri soggetti istituzionali previsti dalla specifica normativa e loro incaricati;
  - i dati sono resi pubblici solo in forma anonima e aggregata;
  - titolare del trattamento è la Provincia autonoma di Trento, con sede in piazza Dante 15, 38122, Trento;
  - responsabile del trattamento è il dirigente del Servizio Europa, che si avvale di propri incaricati;
  - responsabili esterni del trattamento sono le società incaricate della raccolta delle domande, gestione della banca dati e dei controlli;
  - in ogni momento potranno essere esercitati nei confronti del titolare del trattamento i diritti di cui all'art. 7 d.lgs. 196/2003, ossia chiedere conferma dell'esistenza o meno dei dati trattati e di conoscerne il contenuto e l'origine, verificarne l'esattezza o chiederne l'integrazione o l'aggiornamento o la rettifica.
- Si ha inoltre il diritto di chiedere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, nonché di opporsi in ogni caso, per motivi legittimi, al loro trattamento. Le richieste, anche relative all'identità dei responsabili esterni del trattamento, possono essere indirizzate al Servizio Europa, via Gilli 4, 38121, Trento, all'attenzione del dirigente, Responsabile del trattamento dei dati personali.

Riservato all'Ufficio - Codice identificativo della domanda:

.

con il sostegno finanziario dell'Unione europea - Fondo sociale europeo,  
dello Stato italiano e della Provincia autonoma di Trento

Allegato 1) Domanda voucher studente minorenni Codice modulo:

Modulo certificato ai sensi dell'art.9, comma 4, della l.p. 23/1992 e approvato con determinazione del  
Dirigente del Servizio istruzione e formazione del secondo grado, Università e Ricerca

## QUESTIONARIO SU

Informazione e comunicazione

Si prega cortesemente di compilare il presente questionario

1. Di quali tra i seguenti argomenti ha sentito parlare?

Sì No Strategia Europa 2020 per una crescita intelligente, sostenibile e inclusiva Politica di coesione  
economica, sociale e territoriale dell'Unione europea Fondi strutturali europei Fondo sociale europeo (FSE)  
Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR)

2. Era a conoscenza dell'esistenza del documento denominato Programma Operativo FSE 2014-2020, che  
delinea la strategia e le attività da realizzare in Trentino con il contributo del Fondo sociale europeo?

Sì No

3. Sapeva che il costo del progetto a cui chiede di partecipare è sostenuto dall'Unione europea Fondo sociale  
europeo,

dallo Stato italiano e dalla Provincia autonoma di Trento?

Sì No

4. Il Fondo sociale europeo è il principale strumento dell'Unione europea per sostenere l'occupazione,  
migliorare la qualità del lavoro e dell'educazione e formazione professionale, nonché per promuovere  
l'inclusione sociale. Secondo la Sua opinione, quanto è rilevante il ruolo del FSE in Trentino? (Barrare uno  
dei valori da 1 a 5 della seguente scala)

-

Del tutto irrilevante Assolutamente rilevante

5. Come valuta la qualità dei seguenti aspetti? (Barrare uno dei valori da 1 a 5 delle scale sotto riportate)

Pessima Ottima Non so informazioni ricevute in merito al progetto a cui chiede di partecipare -  
informazioni contenute nel sito [www.fse.provincia.tn.it](http://www.fse.provincia.tn.it) - dedicato al FSE in Trentino -

servizio offerto dalla Struttura Multifunzionale Territoriale Ad Personam -

6. Ritiene che dovrebbe essere data maggiore informazione in merito alle opportunità offerte e ai principali risultati ottenuti in Trentino grazie al contributo del Programma operativo FSE?

Sì No, è già sufficiente Non so

con il sostegno finanziario dell'Unione europea - Fondo sociale europeo,  
dello Stato italiano e della Provincia autonoma di Trento

Allegato 2) Domanda voucher - studente maggiorenne Codice modulo:

Modulo certificato ai sensi dell'art.9, comma 4, della l.p. 23/1992 e con determinazione del Dirigente del  
Servizio istruzione e formazione del secondo grado,  
Università e Ricerca

A C U R A D E L L U F F I C I O  
RICEVENTE

Data \_\_\_\_\_

Ora \_\_\_\_\_

AT \_\_\_\_\_ N. \_\_\_\_\_

Inserita a sistema

DOMANDA DI AMMISSIONE AL PROGRAMMA DI MOBILITÀ VOUCHER  
STUDENTI 2017 PER LA FREQUENZA DI PERCORSI FULL IMMERSION DI  
LINGUA INGLESE E TEDESCA

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

cognome e nome del/della richiedente

- sesso M F

-  
nato/a a \_\_\_\_\_ (provincia \_\_\_\_\_) il giorno  
\_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Comune o Stato estero di nascita sigla

-  
residente a \_\_\_\_\_ (provincia \_\_\_\_\_)  
)

Comune di residenza CAP sigla

frazione \_\_\_\_\_, via \_\_\_\_\_  
n. \_\_\_\_\_

-  
domiciliato a \_\_\_\_\_ (provincia \_\_\_\_\_)

se il domicilio è diverso dalla residenza CAP sigla

frazione \_\_\_\_\_, via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_

- codice fiscale

-

cittadinanza \_\_\_\_\_ seconda cittadinanza

\_\_\_\_\_

- telefono \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

- indirizzo di posta elettronica / posta elettronica certificata (PEC)

\_\_\_\_\_

- in possesso del seguente titolo di studio:

00 Nessun titolo 01 Licenza elementare/attestato di valutazione finale 02 Licenza media/avviamento professionale 03 Titolo di istruzione secondaria di II grado (scolastica o formazione professionale) che non permette l'accesso all'università (Qualifica di istituto professionale, licenza di maestro d'arte, abilitazione all'insegnamento nella scuola materna, attestato di qualifica professionale e diploma professionale di Tecnico (Ie FP), Qualifica professionale regionale di I livello (post-obbligo, durata => 2 anni)

- con la seguente condizione sul mercato del lavoro:

04 Studente

Con il sostegno finanziario dell'Unione europea - Fondo sociale europeo,  
dello Stato italiano e della Provincia autonoma di Trento

Allegato 2) Domanda voucher - studente maggiorenne Codice modulo:

Modulo certificato ai sensi dell'art.9, comma 4, della l.p. 23/1992 e con determinazione del Dirigente del Servizio istruzione e formazione del secondo grado,  
Università e Ricerca

- CON LA SEGUENTE SITUAZIONE FAMILIARE (barrare una sola casella):

04 Appartenente a famiglia con un GENITORE

SOLO, LAVORATORE E CON FIGLI A CARICO

(senza altri componenti adulti nel nucleo)

Appartenente a famiglia formata da un singolo adulto maggiorenne occupato e con figli a carico, ossia figli fino a 17 anni di età oppure tra i 18 e i 24 anni inattivi che vivono con il genitore.

97 Non rientrante nella situazione di cui sopra

- CON LA SEGUENTE SITUAZIONE ABITATIVA (barrare una sola casella):

12 Senza dimora o colpito da esclusione abitativa Persona che vive in una delle seguenti quattro condizioni:

1. Senzatetto (persone che vivono dove capita e persone in alloggi di emergenza)

2. Esclusione abitativa (persone che vivono in alloggi per i senzatetto, nei rifugi delle donne, in alloggi per gli immigrati, persone che sono state dimesse dagli istituti e persone che beneficiano di un sostegno di lungo periodo perché senzatetto)

3. Alloggio insicuro (persone che vivono in situazioni di locazioni a rischio, sotto la minaccia di sfratto o di violenza)

4. Abitazione inadeguata (persone che vivono in alloggi non idonei, abitazioni non convenzionali, ad esempio in roulotte senza un adeguato accesso ai servizi pubblici come acqua, l'elettricità, il gas o in situazioni di estremo sovraffollamento)

98 Non rientrante nella situazione di cui sopra

## CHIEDE

la missione al Programma di mobilità voucher studenti per la frequenza di percorsi full immersion della durata di tre settimane nel periodo estivo 2017:

- di lingua: INGLESE TEDESCA;

A tal fine, ai sensi degli articoli 46 e 47 del d.P.R. 445/2000, consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'articolo 76 del d.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, nonché della decadenza dai benefici conseguenti al provvedimento eventualmente emanato sulla base della dichiarazione non veritiera, qualora dal controllo effettuato emerga la non veridicità di taluna delle dichiarazioni rese (art. 75 d.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445)

DICHIARA

- di avere la residenza e/o il domicilio nella provincia di Trento;

- di frequentare nell'anno scolastico 2016/17:

-  
la classe terza della scuola secondaria di primo grado (scuola media) presso l'Istituto

\_\_\_\_\_ con sede a \_\_\_\_\_

Comune la classe \_\_\_\_\_ del secondo ciclo di istruzione e formazione presso l'Istituto

\_\_\_\_\_ con sede a \_\_\_\_\_

Comune

- avere un'età non superiore ai 20 anni alla data di scadenza del periodo per la presentazione della domanda;

Allegato 2) Domanda voucher - studente maggiorenne Codice modulo:

Modulo certificato ai sensi dell'art. 9, comma 4, della l.p. 23/1992 e con determinazione del Dirigente del Servizio istruzione e formazione del secondo grado,

Università e Ricerca ALLEGA LA SEGUENTE DOCUMENTAZIONE

(barrare la condizione che ricorre)

la attestazione dell'indicatore ICEF Piano Trentino Trilingue anno 2016;

OVVERO

si impegna a depositare la attestazione dell'indicatore ICEF Piano Trentino Trilingue anno 2016 entro le ore 17.30 del 10 marzo 2017 alla Struttura Multifunzionale Territoriale Ad Personam.

COMUNICA INOLTRE

1. eventuali difficoltà che possano incidere sulle modalità di effettuazione del test (studenti DSA):

2. eventuali altre segnalazioni riguardanti condizioni particolari che possano incidere sulle modalità di

frequenza della mobilità all'estero quali ad esempio: difficoltà motorie, visive, gravi intolleranze ecc

Collaborazione nella rilevazione dei risultati ottenuti a seguito della partecipazione all'intervento Al fine di poter valutare i risultati degli interventi realizzati nell'ambito del Programma operativo FSE, così come previsto dai regolamenti europei in materia di FSE, l'Amministrazione potrebbe avere la necessità di conoscere alcune informazioni in merito alla Sua condizione sul mercato del lavoro successivamente alla conclusione dell'intervento. Con la sottoscrizione della presente domanda il richiedente si impegna a collaborare con l'Amministrazione fornendo le informazioni eventualmente richieste mediante questionari da compilare on line o interviste telefoniche.

Informativa ai sensi del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali", art. 13:

- i dati forniti verranno trattati esclusivamente per le finalità connesse alla partecipazione all'intervento, per garantire il rispetto degli specifici adempimenti previsti dalla normativa europea, nazionale e provinciale, nonché per la realizzazione di valutazioni e indagini statistiche sui destinatari degli interventi FSE;
- il trattamento sarà effettuato con supporto cartaceo e/o tramite la registrazione in banche dati informatizzate;
- il conferimento dei dati è obbligatorio per dar corso alla procedura in quanto tali dati risultano necessari per garantire il rispetto degli specifici adempimenti previsti dalla normativa europea, nazionale e provinciale;
- i dati forniti saranno comunicati ad altri soggetti istituzionali previsti dalla specifica normativa e loro incaricati;
- i dati raccolti potranno essere resi pubblici in forma anonima e aggregata;
- titolare del trattamento è la Provincia autonoma di Trento, con sede in Piazza Dante 15, Trento;
- responsabile del trattamento è il dirigente del Servizio Europa, che si avvale di propri incaricati;
- responsabili esterni del trattamento sono le società incaricate della raccolta delle domande, gestione della banca dati e dei controlli;
- in ogni momento potranno essere esercitati nei confronti del titolare del trattamento i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003.

La presente scheda dovrà essere compilata in ogni sua parte.

---

luogo data firma del/la richiedente

Riservato all'Ufficio

Ai sensi dell'art. 38 del D.P.R. n. 445 del 2000 la presente dichiarazione è stata:  
sottoscritta, previa identificazione del dichiarante, in presenza del dipendente addetto

..

sottoscritta e presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del dichiarante.

Codice identificativo della domanda:

Allegato 2) Domanda voucher - studente maggiorenne Codice modulo:

Modulo certificato ai sensi dell'art.9, comma 4, della l.p. 23/1992 e approvato con determinazione del Dirigente del Servizio istruzione e formazione del secondo grado, Università e Ricerca

## DOMANDA DI ISCRIZIONE AGLI INTERVENTI FSE

### Sezione contenente dati sensibili

Ai fini dell'adempimento degli obblighi di monitoraggio e valutazione stabiliti dal regolamento (UE) n. 1304/2013,

l'Amministrazione è tenuta a richiedere ai destinatari degli interventi FSE alcuni dati personali sensibili allo scopo di consentire alla Commissione europea di valutare il sostegno fornito dal Fondo sociale europeo nei confronti di alcune specifiche categorie di persone.

È OBBLIGATORIO COMPILARE LA SEZIONE A) OPPURE LA SEZIONE B): se non si intendono fornire i dati previsti nella sezione A), è obbligatorio sottoscrivere la dichiarazione contenuta nella sezione B).

In ogni caso i dati raccolti sono resi pubblici solo in forma anonima e aggregata.

### SEZIONE A)

IL/LA RICHIEDENTE È:

- MIGRANTE O PERSONA DI ORIGINE STRANIERA O APPARTENENTE A UNA MINORANZA (COMPRESSE LE COMUNITÀ EMARGINATE COME I ROM)

Migrante: persona originaria di un Paese diverso dall'Italia che si stabilisce in Italia per almeno 12 mesi oppure per un periodo inferiore in caso di studio o lavoro stagionale;

Persona di origine straniera: persona i cui genitori sono entrambi nati in un paese diverso dall'Italia;

Appartenente a una minoranza: persona che appartiene ad una minoranza linguistica, etnica, autoctona o nazionale, compresi i ROM

SÌ NO

- PERSONA DISABILE

Persona riconosciuta come disabile secondo la normativa settoriale

SÌ NO

- ALTRA PERSONA SVANTAGGIATA

Tossicodipendente/ex tossicodipendente o detenuto/ex detenuto o vittima di violenza, di tratta e grave sfruttamento

SÌ NO

OPPURE

### SEZIONE B)

IL SOTTOSCRITTO

..

NON INTENDE FORNIRE ALL'AMMINISTRAZIONE I DATI SENSIBILI RICHIESTI NELLA SEZIONE A) DI CUI SOPRA.

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
luogo data firma del/la richiedente

I

informativa ai sensi del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali", art. 13:

Con la presente desideriamo informarLa che il decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, prevede la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali. Secondo la normativa indicata, tale trattamento sarà improntato al principio di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti. Ai sensi dell'articolo 13 del decreto citato pertanto La informiamo che:

- il trattamento dei dati è effettuato in base a quanto previsto dall'art. 5 e dall'Allegato I del regolamento (UE) n. 1304/2013 per garantire il rispetto degli specifici adempimenti previsti dalla normativa europea relativi ai destinatari degli interventi cofinanziati dal FSE, nonché per la realizzazione di valutazioni e indagini statistiche sui destinatari degli interventi del Programma operativo FSE;
- il trattamento sarà effettuato con supporto cartaceo e/o tramite la registrazione in banche dati informatizzate;
- il conferimento dei dati della sezione A) ha natura facoltativa ma, in caso di rifiuto a fornire tali informazioni, è obbligatoria la compilazione e la sottoscrizione della sezione B);
- i dati potranno essere comunicati ad altri soggetti istituzionali previsti dalla specifica normativa e loro incaricati;
- i dati sono resi pubblici solo in forma anonima e aggregata;
- titolare del trattamento è la Provincia autonoma di Trento, con sede in piazza Dante 15, 38122, Trento;
- responsabile del trattamento è il dirigente del Servizio Europa, che si avvale di propri incaricati;
- responsabili esterni del trattamento sono le società incaricate della raccolta delle domande, gestione della banca dati e dei controlli;
- in ogni momento potranno essere esercitati nei confronti del titolare del trattamento i diritti di cui all'art. 7 d.lgs. 196/2003, ossia chiedere conferma dell'esistenza o meno dei dati trattati e di conoscerne il contenuto e l'origine, verificarne l'esattezza o chiederne l'integrazione o l'aggiornamento o la rettifica.

Si ha inoltre il diritto di chiedere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, nonché di opporsi in ogni caso, per motivi legittimi, al loro trattamento. Le richieste, anche relative all'identità dei responsabili esterni del trattamento, possono essere indirizzate al Servizio Europa, via Gilli 4, 38121, Trento, all'attenzione del dirigente, Responsabile del trattamento dei dati personali.

Riservato all'Ufficio - Codice identificativo della domanda:

con il sostegno finanziario dell'Unione europea - Fondo sociale europeo,  
dello Stato italiano e della Provincia autonoma di Trento

Allegato 2) Domanda voucher - studente maggiorenne Codice modulo:

Modulo certificato ai sensi dell'art. 9, comma 4, della l.p. 23/1992 e approvato con determinazione del  
Dirigente del Servizio istruzione e formazione del secondo grado, Università e Ricerca

## QUESTIONARIO SU

Informazione e comunicazione

Si prega cortesemente di compilare il presente questionario

1. Di quali tra i seguenti argomenti ha sentito parlare?

Sì No Strategia Europa 2020 per una crescita intelligente, sostenibile e inclusiva Politica di coesione economica, sociale e territoriale dell'Unione europea Fondi strutturali europei Fondo sociale europeo (FSE)

Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR)

2. Era a conoscenza dell'esistenza del documento denominato Programma Operativo FSE 2014-2020, che delinea la strategia e le attività da realizzare in Trentino con il contributo del Fondo sociale europeo?

Sì No

3. Sapeva che il costo del progetto a cui chiede di partecipare è sostenuto dall'Unione europea Fondo sociale europeo,

dallo Stato italiano e dalla Provincia autonoma di Trento?

Sì No

4. Il Fondo sociale europeo è il principale strumento dell'Unione europea per sostenere l'occupazione, migliorare la qualità del lavoro e dell'educazione e formazione professionale, nonché per promuovere l'inclusione sociale. Secondo la Sua opinione, quanto è rilevante il ruolo del FSE in Trentino? (Barrare uno dei valori da 1 a 5 della seguente scala)

-

Del tutto irrilevante Assolutamente rilevante

5. Come valuta la qualità dei seguenti aspetti? (Barrare uno dei valori da 1 a 5 delle scale sotto riportate)

Pessima Ottima Non so informazioni ricevute in merito al progetto a cui chiede di partecipare -  
informazioni contenute nel sito [www.fse.provincia.tn.it](http://www.fse.provincia.tn.it) - dedicato al FSE in Trentino -  
servizio offerto dalla Struttura Multifunzionale Territoriale Ad Personam -

6. Ritiene che dovrebbe essere data maggiore informazione in merito alle opportunità offerte e ai principali risultati ottenuti in Trentino grazie al contributo del Programma operativo FSE?

Sì No, è già sufficiente Non so

con il sostegno finanziario dell'Unione europea - Fondo sociale europeo,  
dello Stato italiano e della Provincia autonoma di Trento